

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque SIMPLICITY	Type 3112. *)	Fiche d'homologation n° CH 4770 01
MOYENS D'IDENTIFICATION "SIMPLICITY 3112." de chaque côté sur capot-moteur (décalques)			
"3112." sur plaque du constructeur, au-dessous clé de contact			
Numéro du châssis frappé à gauche, à l'avant later, s. longeron (frappé p.l'importateur) + s.plaq. Signe d'identification du moteur frappé "300421" à gauche sur carter du ventilateur			
Constructeur SIMPLICITY Man. Corp., Port Washington ^{ION} Importateur SOLO Kleinmotoren AG, Neftenbach			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entremettement <u>s. roues AR</u>		MOTEUR Genre <u>bloc</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>centre</u> Assistance _____		.Marque <u>BASCO</u> Carbur. <u>B</u>	
Frein de service <u>méc. à ruban extérieur, s. arbre c.v. av. arrêt</u>		Type <u>300421</u>	
Frein auxiliaire <u>(méc. à ruban extérieur, s. arbre c.v. av. arrêt</u>		Position <u>à l'avant</u> Nombre cyl. <u>1</u>	
Frein stationn ^t . <u>câble; levier avec secteur *)</u> [v. _____		Alésage <u>87,31</u> Course <u>82,55</u>	
Transmission <u>*)</u> Nombre vit. <u>*)</u>		Cylindr. <u>495</u> cm ³ CV-impôt <u>2,51</u>	
Blocage differ. <u>méc.</u> Crochet rem. <u>anneau</u> Vitesse max. <u>9,75</u> km/h		CV-puiss. <u>12</u> (BHP) à <u>3300</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>petit tracteur</u> Nombre portes _____		Refroidissement <u>air</u>	
Toit ouvert _____		Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>3950</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit <u>2 pots 130xØ110+</u> <u>250 x Ø 75 mm</u>	
DIMENSIONS		POIDS	
Vole AV <u>775</u> AR <u>710</u>		Avant _____ Milieu _____ Arrière _____ TOTAL _____	
Diam. braquage G <u>4,15</u> DR <u>4,0</u>		A vide <u>140</u> _____ 220 <u>360</u>	
Empattement <u>1235</u> / (/ /)		Charge utile _____ - _____ - _____	
Dimensions ext. _____		Total <u>140</u> _____ 220 <u>360</u>	
Dimensions int. _____		Garantie fabr. _____ - _____ 860	
Longueur <u>1830</u> _____		Dimens. pneus <u>16x650-8 2 PR 23 x 10,50-12 2PR</u>	
Largeur <u>975</u> _____		Charge p. essieu <u>360(1,0)</u> _____ 760(1,0)	
Hauteur <u>950</u> _____		de l'ensemble	
Porte à faux AV <u>180</u> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
AR <u>415</u> _____			
lat. _____			

EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

(2/permanents Avertisseur optique -
 Feux de croisement BOSCH K 21003 Feux de position 2/ds, phares
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 91 (dB/A)
 Essue-glace - Lave-glace -
 Feux arrières 2/BOSCH BS 2516 Catadioptrés 2/ULO E1 Ø 70
 Feux stop - Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute XXXXXX
 Rétroviseur - Indic. vitesse -
 Indic. direction clign. 4/séparés, avec lampe-témoin
AV HELLA K 12642 latér. - AR BOSCH K 23262
 Avert. clign. - Lampes de travail -
 Feux complémentaires : -

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot à moteur
 Marque & type SIMPLICITY 3112. *)
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 4770 01
 Forme de la carr. petit tracteur
 Places ass. : Total 1 (_____ avant)
 Poids à vide 360 Carburant B
 CV 2,51
 Charge utile - Cylindrée 495 cm³
 Poids total 360 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé: 002 445 = AV
 003 055 = AR

- *) Modèles : 3112 V = transmission mécanique à 3 vitesses + variateur
 H = transmission par variateur avec commande hydrostatique;
 frein auxiliaire et d'arrêt à ruban extérieur, à câble, levier
 avec segment, sur l'arbre de l'essieu arrière.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4 :

- Ne peut être remorqué qu'avec une barre d'attelage.

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 10.4.1970 / 5.5.1970

La commission d'expertise

Genre du véhicule
Chariot à moteur

Marque
SIMPLICITY

Type
3 1 1 2

Fiche d'homologation n°
CH 4770 01

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I .

Complément du 30.8.71 - Mi

Désignation du type : ancienne 3112 (nouvelle ..12)

31 = 31. année de fabrication

32 = 32. année de fabrication etc.

12 = invariable (nombre de CV)